

Холодильные приборы бытовые электрические

*Холодильники-морозильники
JRC, JRN, JRD, JRT*

Холодильники JR

Морозильники FJ

Руководство по эксплуатации

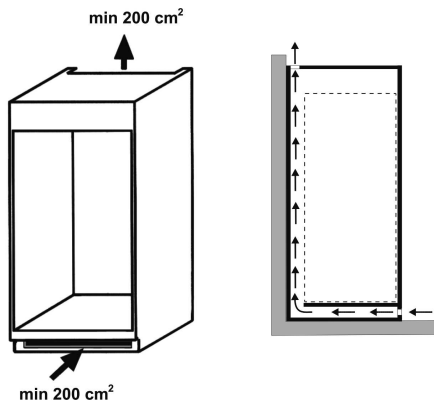
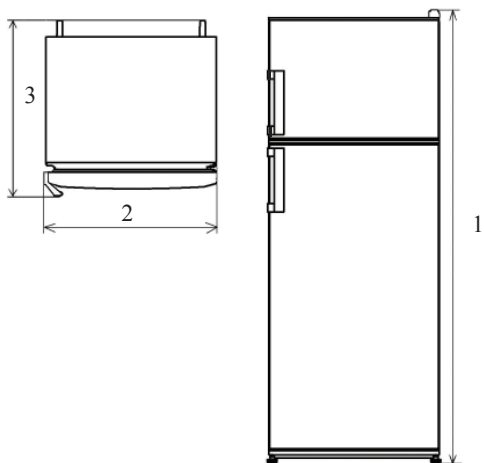
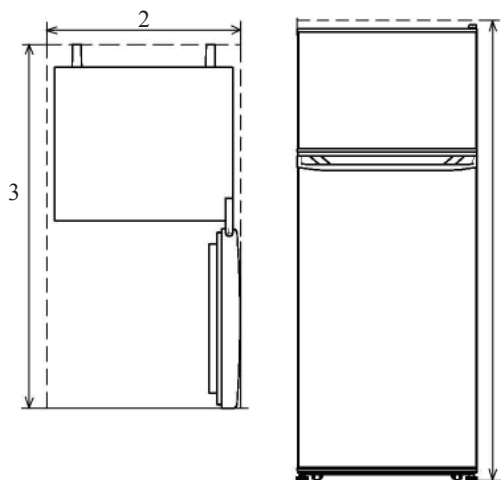


Рисунок Б.5 - Схема циркуляции воздуха вокруг холодильного прибора



- 1 - высота;
- 2 - ширина;
- 3 - глубина.

Рисунок Б.6 - Габаритные размеры



- 1 - высота;
- 2 - ширина;
- 3 - глубина.

Рисунок Б.7 - Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры

КАЧЕСТВЕННО, БЕЗОПАСНО, НАДЕЖНО!

Конструкция холодильных приборов обеспечивает несложное и удобное пользование ими в течение многих лет, однако мы рекомендуем Вам потратить некоторое время на изучение настоящего руководства. Надежная и экономичная работа холодильного прибора зависит от правильной эксплуатации, соблюдения требований безопасности и приведенных в руководстве указаний.

Холодильные приборы соответствуют требованиям Директивы Европейского Парламента и Совета Европейского Совета 2002/95/ЕС, согласно которым максимальные концентрации свинца, ртути, шестивалентного хрома, полибромдифенила и полибромдифениловых эфиров не превышают 0,1%, кадмия – 0,01%.

Холодильные приборы наименования JRN имеют систему без инееобразования («NO FROST») - современный и наиболее качественный способ охлаждения продуктов. Эта технология основана на принудительной циркуляции холодного сухого воздуха внутри морозильной камеры, что обеспечивает высокую скорость замораживания продуктов с максимальным сохранением их свойств. Циркуляция воздуха препятствует смерзанию продуктов и образованию инея на их поверхности.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Полное наименование холодильного прибора указано в его табличке, расположенной внизу на внутренней боковой стенке морозильника или холодильной камеры прибора. Последние буквы в наименовании указывают на исполнение холодильного прибора (например JRN 020W, W - белый цвет; JRC 018GBg, G- двери декорированные стеклом, Bg - бежевый цвет).

Бытовые электрические компрессионные холодильные приборы предназначены для охлаждения и хранения охлажденных продуктов в холодильной камере (ХК), замораживания и хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильной камере (МК). Холодильные приборы являются встраиваемыми, т.е. возможна их установка в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место. В холодильных приборах используется хладагент **R600a**.

1.2 Холодильные приборы используются в бытовых условиях и предназначены для установки в кухонных помещениях с относительной влажностью не более 70% и с температурой окружающего воздуха, соответствующей климатическому классу, указанному в табличке холодильного прибора. Для климатического класса **N** температура окружающего воздуха составляет от плюс 16°C до плюс 32°C, для класса **ST** - от плюс 16°C до плюс 38°C. Холодильные приборы работают от электрической сети напряжением **220-230 В** переменного тока частотой **50Гц**.

1.3 Конструкция холодильного прибора постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в данном руководстве.

⚠ 1.4 Внимание! Запрещается подвергать поверхности холодильного прибора любым механическим повреждениям и воздействиям, использовать верхнюю поверхность холодильника в качестве разделочной доски, оставлять на ней электронагревательные устройства, влажные предметы и горячие емкости, красящие и др. химические вещества!

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Температура в ХК - не ниже 0°C, не выше плюс 8°C. Остальные технические данные - см. таблицы 1, 1А, 1В, 1С, 1D.

Содержание серебра в холодильном приборе - по приложению А.

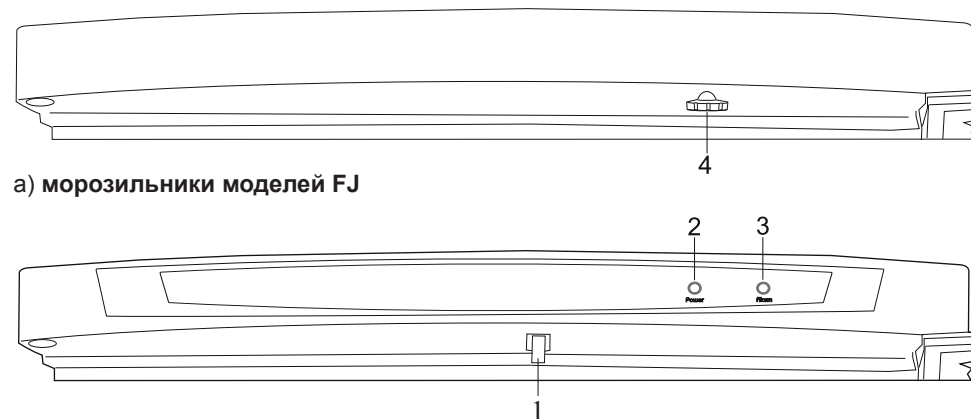
2.2 Теплоэнергетические параметры (температура в ХК, МК, морозильнике, суточный расход электроэнергии) определяются по стандартной методике в лабораторных условиях при регламентированных температуре окружающей среды, влажности воздуха и др.

ТАБЛИЦА 1 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	холодильники-морозильники с нижним расположением МК						
	JRC 020	JRN 020	JRC 018 JRC 018G	JRN 018 JRN 018G	JRC 019	JRC 016	JRC 017
Общий (брутто) объем, дм ³	346	319	309	282	331	264	294
Общий (брутто) объем МК, дм ³	115	88	115	88	100	70	100
Общий (брутто) объем ХК, дм ³	231	231	194	194	231	194	194
Общий полезный объем, дм ³	320	290	283	253	303	240	266
Полезный объем МК, дм ³	90	60	90	60	73	47	73
Полезный объем ХК, дм ³	230	230	193	193	230	193	193
Температура в МК, °С, не выше	- 18						
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт.ч	0,764	0,803	0,728	0,759	0,805	0,696	0,762
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Производительность замораживания, кг/сут	4,0	3,0	4,0	3,0	3,5	2,5	3,5
Количество производимого льда, кг/час	0,06						
Время повышения температуры в МК до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	10	10	10	10	10	12	10
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	1,472	1,346	1,472	1,346	1,346	1,189	1,346
Габаритные размеры (рисунок Б.6), мм, не более:							
высота	2008	2008	1838	1838	1952	1612	1782
высота без петли верхней	1992	1992	1822	1822	1936	1596	1766
ширина	574	574	574	574	574	574	574
глубина	625	625	625	625	625	625	625
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры (рисунок Б.7), мм, не более: высота	2012	2012	1842	1842	1956	1616	1786
ширина	587	587	587	587	587	587	587
глубина	1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162
Масса (нетто), кг, не более:	65,0	65,5	62,0 68,0	63,5 70,0	63,5	56,0	60,0

ТАБЛИЦА 1А - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	холодильники-морозильники с нижним расположением МК		
	JRD 020	JRD 018	JRD 016
Общий (брутто) объем, дм ³	354	314	264
Общий (брутто) объем МК, дм ³	115	115	70
Общий (брутто) объем ХК, дм ³	239	199	194
Общий полезный объем, дм ³	327	287	240
Полезный объем МК, дм ³	90	90	47
Полезный объем ХК, дм ³	237	197	193
Температура в МК, °С, не выше	- 18		
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт.ч	0,857	0,810	0,696
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+
Производительность замораживания, кг/сут	4,0	4,0	2,5

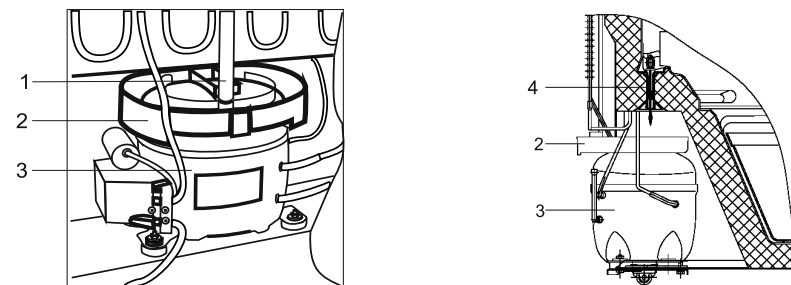


а) морозильники моделей FJ

с) холодильники-морозильники моделей JRD

- 1 - выключатель освещения ХК;
- 2 - зеленая лампа (индикация включения в сеть ХК);
- 3 - красная сигнальная лампа;
- 4 - ручка датчика-реле температуры.

Рисунок Б.3 - Органы управления и индикации

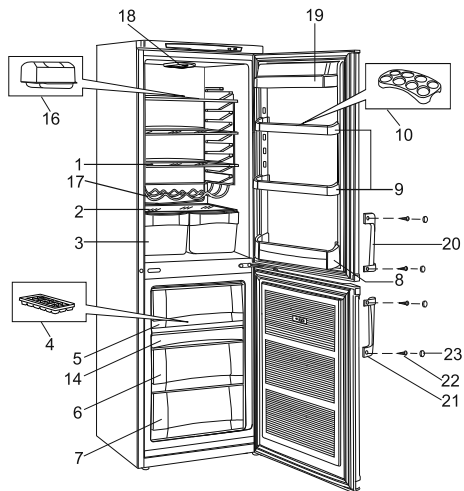


а) холодильники - морозильники моделей JRC, JRN, JRD

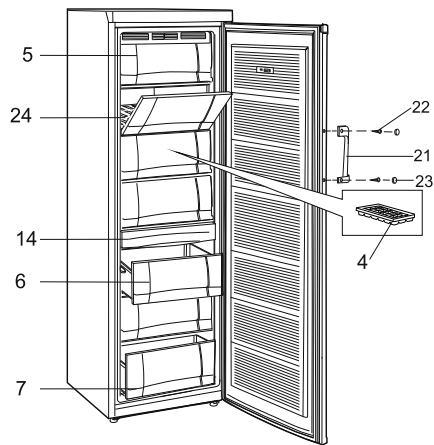
б) холодильники - морозильники моделей JRT, холодильники моделей JR

- 1 - водоотвод;
- 2 - сосуд талой воды;
- 3 - компрессор;
- 4 - втулка водоотвода

Рисунок Б.4 - Схема отвода талой воды из холодильной камеры



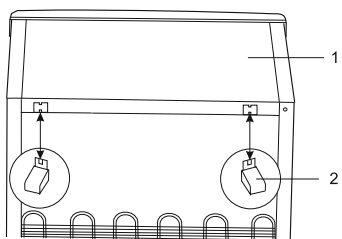
д) холодильники - морозильники моделей JRD



е) морозильники моделей FJ

- 11 - плафон и выключатель освещения;
- 18 - плафон и ручка датчика-реле температуры;
- 24 - полка испарителя;
- - другие позиции - см. таблицу 2

Рисунок Б.1 - Устройство холодильного прибора и расположение комплектующих изделий



- 1 - крышка;
- 2 - упор.

Рисунок Б.2 - Схема крепления упоров к крышке

ОКОНЧАНИЕ ТАБЛИЦЫ 1А

ПОКАЗАТЕЛИ	холодильники-морозильники с нижним расположением МК		
	JRD 020	JRD 018	JRD 016
Количество производимого льда, кг/час	0,06		
Время повышения температуры в МК до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	10	10	12
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	1,472	1,472	1,193
Габаритные размеры (рисунок Б.6), мм, не более:			
высота	2031	1861	1635
ширина (без ручек) / глубина (без ручек)	574/625	574/625	574/625
ширина / глубина	577/662	577/662	577/662
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры (рисунок Б.7), мм, не более:			
высота	2035	1865	1639
ширина / глубина	624/1165	624/1165	624/1165
Масса (нетто), кг, не более	67,0	63,5	60,0

ТАБЛИЦА 1В - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	холодильники-морозильники с верхним расположением МК			
	JRT 014	JRT 012	JRT 017	JRT 015
Общий (брутто) объем, дм ³	261	190	330	278
Общий (брутто) объем МК, дм ³	51	51	68	68
Общий (брутто) объем ХК, дм ³	210	139	262	210
Общий полезный объем, дм ³	260	189	329	277
Полезный объем МК, дм ³	51	51	68	68
Полезный объем ХК, дм ³	209	138	261	209
Температура в МК, °С, не выше	- 18			
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт.ч	0,725	0,641	0,827	0,767
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A+
Производительность замораживания, кг/сут	2,5	2,5	3,0	3,0
Количество производимого льда, кг/час	0,06			
Время повышения температуры в МК до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	16	16	16	16
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	1,113	0,784	1,113	1,113
Габаритные размеры (рис. Б.6), мм, не более:				
высота	1508	1245	1782	1563
высота без петли верхней	1494	1231	1768	1549
ширина/глубина	574/625	574/625	574/625	574/625
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры (рисунок Б.7), мм, не более:				
высота	1512	1249	1786	1567
ширина / глубина	587/1162	587/1162	587/1162	587/1162
Масса (нетто), кг, не более	48,0	43,0	54,0	49,5

ТАБЛИЦА 1С - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	холодильники	
	JR 008	JR 010
Общий (брутто) объем, дм ³	111	150
Общий (брутто) объем ХК, дм ³	111	150
Общий полезный объем, дм ³	110	149
Полезный объем ХК, дм ³	110	149
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25 °С, кВт.ч	0,321	0,335
Класс энергетической эффективности	A+	A+
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	0,43	0,57
Габаритные размеры (рисунок Б.6), мм, не более: высота / высота без петли верхней ширина / глубина	861/850 501/532	1070/1059 501/532
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры (рис. Б.7), мм: высота ширина / глубина	865 516/1010	1074 516/1010
Масса (нетто), кг, не более	28,0	32,0

ТАБЛИЦА 1D - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	морозильники				
	FJ 008	FJ 009	FJ 010	FJ 014	FJ 017
Общий (брутто) объем, дм ³	101	115	139	210	256
Полезный объем, дм ³	73	90	106	152	210
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25 °С и температуре в морозильнике минус 18°С, кВт.час	0,494	0,521	0,549	0,630	0,732
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A+	A+
Производительность замораживания, кг/сут	7,0	8,0	10,0	12,0	16,0
Количество производимого льда, кг/час	0,06				
Время повышения температуры в морозильнике до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	10	10	8	8	7
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	0,395	0,541	0,540	0,839	1,157
Габаритные размеры (рисунок Б.6), мм, не более: высота / ширина / глубина	840 574/625	898 577/662	1040 574/625	1440 574/625	1702 577/662
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры (рисунок Б.7), мм, не более: высота / ширина / глубина	844 587/1162	902 624/1165	1044 587/1162	1444 587/1162	1706 624/1165
Масса (нетто), кг, не более	32,5	35,5	38,5	47,5	56,0

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

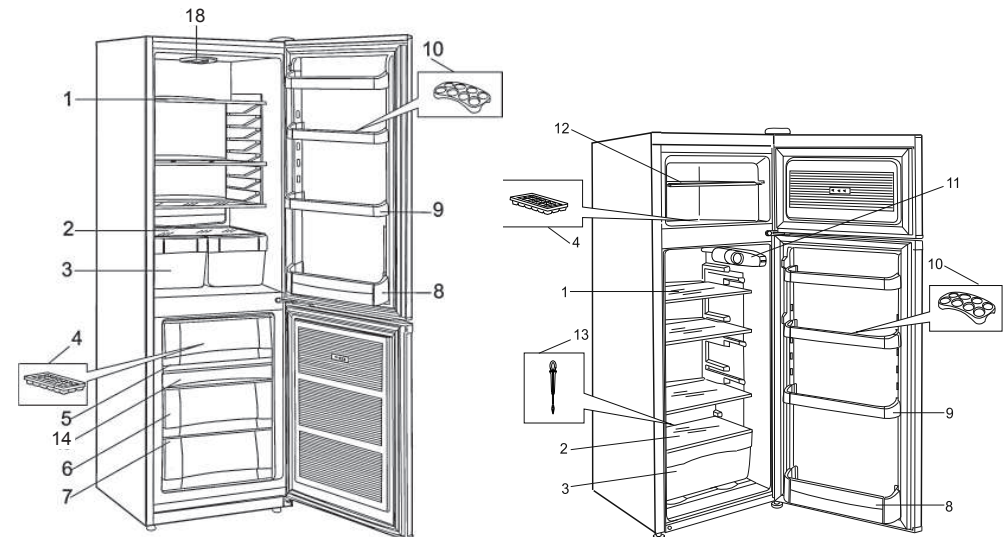
3.1 Перед дальнейшим чтением руководства посмотрите рисунки, расположенные после текстовой части (приложение Б).

3.2 В комплект поставки входят упакованный холодильный прибор с набором комплектующих изделий в соответствии с таблицей 2 и рисунками Б.1, Б.2, руководство по эксплуатации, сервисная книжка.

ПРИЛОЖЕНИЕ А - СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ (СЕРЕБРА)

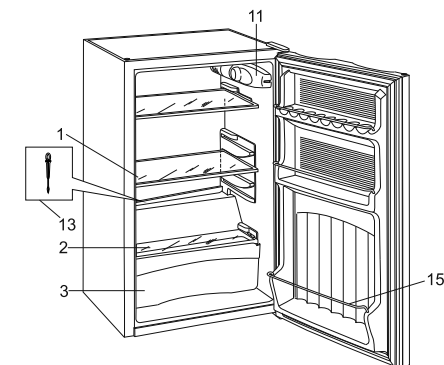
Наименование сборочной единицы	Кол-во, шт.	Масса серебра в одной сборочной единице, г	Масса серебра в изделии, г
Компрессор	1	0,43040	0,43040
Реле	1	0,06334	0,06334
Датчик-реле температуры	1	0,1	0,1
Агрегат холодильный: пайка стыков	- холодильные приборы с нижним расположением МК - 1,05706 - холодильные приборы с верхним расположением МК - 0,74766 - холодильники - 0,57426 - морозильники - 0,94486		
ИТОГО:	- холодильные приборы с нижним расположением МК - 1,65080 - холодильные приборы с верхним расположением МК - 1,34140 - холодильники - 1,16800 - морозильники - 0,94486		

ПРИЛОЖЕНИЕ Б - РИСУНКИ



а) холодильники - морозильники моделей JRC, JRN

б) холодильники - морозильники моделей JRT



с) холодильники моделей JR

9.3 ВНИМАНИЕ! При одновременном выполнении работ по гарантийному ремонту и техническому обслуживанию изымается только один талон.

9.4 ВНИМАНИЕ! Ложный вызов оплачивается потребителем. Если причиной вызова механика является невыполнение потребителем руководства по эксплуатации, нарушение условий установки или несоответствующие условия эксплуатации (см. пункт 1.2), вызов и выполненные работы подлежат оплате согласно прейскуранту службы сервиса.

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

10.1 Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице 4.

ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по устранению неисправностей отключите холодильный прибор от электросети!

ТАБЛИЦА 4 - ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность, ее внешнее проявление, дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
Включенный в электросеть холодильный прибор не работает, лампа освещения не горит	Отсутствие напряжения в электросети Нет контакта вилки с розеткой	Проверьте наличие напряжения электрической сети в розетке Обеспечьте контакт вилки с розеткой
При открытой двери холодильного прибора с верхним расположением МК или холодильника лампа накаливания в плафоне не горит при работающем холодильном агрегате	Перегорела лампа накаливания в плафоне освещения	Снимите плафон, закрывающий лампу накаливания, легким нажатием на защелки и замените лампу (только для приборов с верхним расположением МК и холодильников)
Повышенный шум	Неправильно установлен холодильный прибор Трубопроводы холодильного агрегата соприкасаются с корпусом холодильного прибора или между собой	Установите холодильный прибор в соответствии с требованиями настоящего руководства (см. пункт 5.5). Устраните касание трубопроводов с корпусом холодильного прибора или между собой, не допуская повреждений
Наличие характерного для отлипания хлопающего звука при открывании двери, тугое открывание двери	Прилипание уплотнителя к плоскости прилегания двери со стороны ее навески	Промойте уплотнитель двери и плоскость шкафа, к которой прилегает дверь, теплой мыльной водой, насухо вытрите мягкой тканью
Наличие воды в нижней части холодильной камеры	Засорение водоотвода	Промойте водоотвод теплой водой (см. 7.1)

ТАБЛИЦА 2 - КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ

Рис.	Поз.	Комплекующие изделия	ЖРС 016	ЖРС 018	ЖРС 020	ЖРС 018G	ЖРН 020	ЖРН 018	ЖРН 018G	ЖРС 019	ЖРС 017	ЖRD 020	ЖRD 018	ЖRD 016	ЖRT 014	ЖRT 017	ЖRT 015	ЖRT 012	ЖR 008	ЖR 010	ЖR 008	ЖR 008	ЖR 009	ЖR 010	ЖR 014	ЖR 017	
Б.1	1	Полка	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2
Б.1	2	Полка	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	3	Сосуд для овощей и фруктов	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	4	Форма для льда	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	5	Шторка	-	1	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	6	Корзина большая	1	1	1	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	2
Б.1	7	Корзина малая	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	8	Барьер-полка большая	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	9	Барьер-полка	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Б.1	10	Вкладыш	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	12	Полка МК	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	13	Очиститель	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Б.1	14	Сосуд для ягод	-	1	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	15	Барьер	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	4	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	16	Сосуд для масла	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	17	Полка для бутылок	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	19	Барьер-полка с крышкой	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	20	Ручка ХК	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	21	Ручка МК	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	22	Шуруп	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.1	23	Заглушка	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Б.2	2	Упор	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
—	—	Втулка для перенавески дверей	-	-	-	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 При эксплуатации холодильного прибора соблюдайте общие правила электробезопасности при использовании электроприборами.

4.2 Ваш прибор выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1. Если вилка шнура питания не подходит к Вашей розетке, следует обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки с заземляющим контактом (производится за счет потребителя).

4.3 Перед включением холодильного прибора проверьте исправность розетки, вилки а также шнур питания на отсутствие нарушений изоляции.

4.4 Не допускайте повреждения шнура питания и нарушения его контактов в вилке. При повреждении шнура, его замену необходимо производить на соответствующий, полученный у изготовителя или в сервисной службе. Во избежание опасности, замену шнура питания должны производить только квалифицированные специалисты сервисной службы (специализированной мастерской). При появлении признаков ухудшения изоляции электрооборудования (пощипывание при касании к металлическим частям) немедленно отключите холодильный прибор от электросети и вызовите механика обслуживающей организации для выявления и устранения неисправности.

4.5 Не кладите на крышку 1 (рисунок Б.2) холодильного прибора электронагревательные устройства, от которых может загореться пластмасса.

Не допускайте попадания влаги на токоведущие части, расположенные сзади холодильного прибора.

4.6 Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щетки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади холодильного прибора, предварительно вынув из розетки вилку шнура питания.

4.7 В целях обеспечения пожарной безопасности:

! - не подключать холодильный прибор к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок;


- не использовать для подключения переходники, дополнительные розетки и удлинительные шнуры;

- не устанавливайте в холодильный прибор электролампу освещения мощностью более 15 Вт;

- не производить замену элементов электропроводки с помощью лиц, не имеющих соответствующего разрешения (лицензии);

- не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

4.8 По истечении срока службы холодильного прибора (см. сервисную книжку, гарантийные обязательства) необходимо вызвать специалиста сервисной службы, который должен дать заключение о возможности дальнейшей эксплуатации прибора и обязательно заменить все элементы его электропроводки. В противном случае вы можете подвергнуть опасности себя и окружающих.

 4.9 В Вашем холодильном приборе используется хладагент R 600a- природный газ, не наносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняемым, поэтому необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности:

! - **ВНИМАНИЕ!** не загромождайте вентиляционный зазор сзади холодильного прибора;

- **ВНИМАНИЕ!** не используйте механические устройства или другие приспособления для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем;

- **ВНИМАНИЕ!** не повредите охладительный контур;

- **ВНИМАНИЕ!** не используйте электроприборы внутри отделений для хранения продуктов, если они отличаются от типов, рекомендованных изготовителем.

ВНИМАНИЕ! При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя.

! 4.10 **ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся

! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильного прибора или нарушить герметичность его отделений.

Благодаря системе «NO FROST» вы будете избавлены от утомительной процедуры размораживания холодильного прибора. Оттаивание холодильной и морозильной камер происходит автоматически. Для ухода требуется лишь периодическая гигиеническая уборка (МК рекомендуется мыть с профилактической целью не реже одного раза в пять-шесть месяцев, мыть ХК - не реже одного раза в месяц). Проводите уборку и мытье холодильного прибора в соответствии с рекомендациями п. 5.2. Уборку МК желательно приурочить ко времени, когда в холодильном приборе мало продуктов и совместить ее с общей уборкой холодильного прибора.

7.3 При образовании незначительного снегового покрова на полках МК его рекомендуется удалять, не приурочивая это к моменту оттаивания МК.

! **ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать для удаления снегового покрова острые металлические предметы!

Если образовался плотный снеговой покров толщиной более 5 мм (определяется визуально) и его невозможно счистить, прибор следует отключить для оттаивания.

Оттаивание МК желательно осуществлять во время, когда в холодильном приборе мало продуктов и проводится общая уборка прибора.

Оттаивание производите в следующем порядке:

- отключите холодильный прибор от электросети;

- удалите из МК корзины 6, 7 и сосуд для ягод 14 (рисунок Б.1), продукты с полки МК, заверните их в несколько слоев бумаги и положите в прохладное место, т.к. повышение температуры замороженных продуктов может сократить срок их хранения;

- оставьте дверь МК открытой, шторку 5 откиньте в горизонтальное положение.

Время оттаивания можно сократить, поставив в МК сосуд с горячей водой (60-70°C). Сосуд следует устанавливать аккуратно, чтобы не повредить испаритель.

i **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для извлечения корзин 6 и 7 их необходимо выдвинуть до упора и, приподняв переднюю часть, извлечь из шкафа. Для предотвращения падения корзины на них предусмотрены дополнительные фиксаторы.

7.4 По окончании оттаивания воду из МК удалите с помощью губки или мягкой салфетки и произведите уборку холодильного прибора в соответствии с пунктом 5.2.

МК рекомендуется оттаивать с профилактической целью не реже одного раза в пять-шесть месяцев, мыть ХК - не реже одного раза в месяц.

7.5 При выключении холодильника на долгое время следует выполнить оттаивание, уборку и оставить двери прибора слегка открытыми, чтобы в камерах не образовывался неприятный запах.

8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

8.1 Холодильный прибор храните в упакованном виде в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, при относительной влажности не выше 70 %.

8.2 Транспортируйте прибор в упаковке, в соответствии с манипуляционными знаками на ней, любым видом крытого транспорта. Надежно закрепляйте прибор, чтобы исключить возможные удары и перемещения его внутри транспортных средств.

8.3 При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать холодильный прибор ударным нагрузкам.

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Холодильные приборы обеспечиваются гарантийным и техническим обслуживанием согласно сервисной книжки.

9.2 При обнаружении неисправностей, которые не удается устранить в соответствии с рекомендациями, изложенными в разделе 10 настоящего руководства по эксплуатации, необходимо обратиться в торговое предприятие, продавшее изделие, или в мастерскую по ремонту холодильных приборов.

! **ВНИМАНИЕ!** Работы по замене светодиодного модуля выполняются только сотрудниками сервисных центров (список сервисных центров - в сервисной книжке).

i При отключении электроэнергии в сети более времени, указанного в таблице технических данных, размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке и, после остывания, повторно заморозить.

6.6.3 Для приготовления пищевого льда заполните водой форму для льда 4 (рисунок Б.1) и установите ее в МК (оптимально - на самые верхние полку испарителя (за шторкой) или выдвигающую корзину 6). Мороженое и кубики льда не следует употреблять сразу после извлечения из МК, т.к. это может вызвать обморожение полости рта.

6.7 При размещении продуктов в ХК и МК соблюдайте следующие правила:

- горячие продукты перед загрузкой охладите до комнатной температуры;
- для предотвращения перекрестного загрязнения продуктов, передачи запаха от одного продукта к другому и высыхания продуктов храните их в упаковке (жидкости - в плотно закрытой посуде);
- не допускайте попадания поваренной соли на поверхность полок МК;
- растительные масла и жиры не должны попадать на пластмассовые детали холодильного прибора и на уплотнитель двери (так как эти детали могут стать пористыми);
- во избежание примерзания продуктов к задней стенке ХК не прислоняйте их к ней вплотную;
- запрещается помещать в холодильный прибор щелочи, кислоты, лекарственные препараты без герметичной упаковки, горючие и взрывоопасные жидкости;
- запрещается хранить в МК газированные напитки, жидкие продукты в стеклянной таре или алюминиевых банках (особенно с высоким содержанием углекислоты), они могут лопнуть.

7 УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНЫМ ПРИБОРОМ

7.1 В холодильных приборах предусмотрено автоматическое удаление снегового покрова с задней стенки ХК. Это означает, что каждый раз в период остановки компрессора задняя стенка покрывается каплями воды, которая стекает в отверстие на отформованном сливе на задней стенке ХК или по канавкам на очистителе 13 (рисунок Б.1) и по водоотводу 1 или через втулку водоотвода (рисунок Б.4) попадает в сосуд талой воды 2, расположенный на корпусе компрессора 3, где она испаряется за счет тепла компрессора и окружающей среды. Такое периодическое оттаивание снегового покрова в ХК является обязательным и служит доказательством нормального функционирования холодильного прибора.

Очиститель 13 (рисунок Б.1) должен **постоянно** находиться в отверстии для отвода талой воды из ХК и предупреждать засорение системы водоотвода.

Если произошло засорение отвода талой воды и появление её в ХК, необходимо провести промывание системы слива:

- **Холодильники-морозильники с нижним расположением МК:** Вытяните водоотвод 1 (рисунок Б.4) из сосуда талой воды 2, поставьте под него любой вместительный сосуд и медленно налейте 200 г теплой воды в отверстие на задней стенке ХК (можно использовать медицинскую грушу). Повторите эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не станет чистой. Установите водоотвод в гнездо сосуда талой воды 2;

- **Холодильники-морозильники с верхним расположением МК, холодильники:** Медленно налейте 200 г теплой воды в отверстие втулки водоотвода 1 (можно использовать медицинскую грушу), затем воду из сосуда талой воды 2 удалите с помощью губки или мягкой салфетки. Повторите эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не станет чистой.

Во избежание засорения системы водоотвода рекомендуется выполнять эту процедуру 1 - 2 раза в год.

7.2 В холодильных приборах моделей JRN система без инееобразования «NO FROST» выполняет оттаивание МК автоматически без внешнего вмешательства. Таймер периодически включает нагреватель испарителя МК и происходит таяние «снеговой шубы» испарителя. Талая вода по водоотводу, находящемуся внизу испарителя МК, попадает в сосуд талой воды, расположенный на корпусе компрессора, где она испаряется за счет тепла компрессора и окружающей среды.

под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

4.11 Отключайте холодильный прибор от электросети, вынув вилку из розетки, при:

- уборке его внутри и снаружи, оттаивании;
- мытье пола под ним, перемещении его на другое место;
- отключении напряжения электрической сети;
- устранении неисправностей, замене лампы накаливания в плафоне освещения;
- Вашем отъезде на длительное время.

4.12 Если вы решили больше не использовать ваш холодильный прибор, то его следует утилизировать. Выньте вилку из розетки, отрежьте шнур питания. Не допускайте повреждения трубопроводов во избежание вытекания хладагента и масла. Содержащийся в холодильной системе хладагент должен утилизироваться специалистом. Сжигание теплоизоляции прибора категорически запрещается, ввиду образования при горении токсических веществ. За более подробной информацией об утилизации холодильного прибора просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором приобретен холодильный прибор.

5 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1 Снимите упаковку с холодильного прибора и комплектующих изделий.

5.2 Вымойте холодильный прибор теплой водой: наружную часть - моющим мыльным средством, внутренние части - раствором пищевой соды. Если дверь выполнена из нержавеющей стали или декорирована стеклом, то используйте специальные моющие средства. Насухо вытрите мягкой тканью и тщательно проветрите.

Не допускайте использование для мойки холодильного прибора абразивной пасты и моющих средств, содержащих кислоты и растворители.

5.3 На заднюю стенку крышки прикрепите два упора 2, которые обеспечат необходимое расстояние от холодильного прибора до стены помещения (рисунок Б.2).

! ВНИМАНИЕ! Расстояние от выступающих частей прибора до стены должно быть не менее 20 мм.

5.4 Определите место установки прибора. Не располагайте его вблизи источников тепла, влаги и в зоне попадания прямых солнечных лучей.

При встраивании холодильного прибора в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место следует учесть: внутренняя глубина должна не менее чем на 50мм превышать габаритную глубину холодильного прибора, внутренняя ширина - не менее, чем на 6мм, внутренняя высота - не менее, чем на 4 мм.

! ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг прибора (рисунок Б.5). Не закрывайте отверстия для притока и оттока воздуха.

5.5 При установке прибора его следует выровнять по горизонтали. Это, а также надежность установки холодильного прибора, особенно на неровном полу, достигается при помощи двух передних регулировочных опор.

5.6 Установите комплектующие изделия согласно рисунку Б.1.

! 5.7 Холодильный прибор, находившийся на холоде, перед включением в электросеть необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 8 час.

5.8 Для более рационального использования пространства холодильной камеры и внутренней панели двери конструкцией предусмотрена перестановка полок 1 и барьер-полка 9 по высоте (рисунок Б.1).

5.9 Ваш прибор имеет правостороннее открывание дверей. С целью обеспечения более удобного размещения его в интерьере кухни в конструкции предусмотрена возможность перенавески дверей и ручек для левостороннего открывания. При необходимости это может выполнить механик мастерской по ремонту холодильных приборов (производится за счет потребителя).

6 ПОРЯДОК РАБОТЫ

6.1 Холодильник-морозильник разделен на две камеры: холодильную (ХК) и морозильную (МК).

6.2 На боковой внутренней стенке ХК (модели холодильников-морозильников с верхним расположением МК, холодильников) находится плафон освещения 11 (рисунок Б.1) с ручкой датчика-реле температуры, лампочкой накаливания и выключателем. Лампочка включается автоматически при открывании двери ХК и выключается при ее закрывании.

В моделях морозильников ручка датчика-реле температуры вынесена в верхнюю часть прибора (рисунок Б.3).

В моделях холодильников-морозильников с нижним расположением МК плафон освещения 18 (рисунок Б.1) с ручкой датчика-реле температуры находится на верхней внутренней стенке ХК. В плафоне освещения используется светодиодный модуль. Холодильный агрегат МК системы без инееобразования «NO FROST» (модели JRN) обеспечивает циркуляцию охлажденного воздуха и заданную температуру хранения во всем объеме морозильной камеры. При открывании двери МК циркуляция воздуха прекращается.

6.3 Включение в сеть холодильного прибора производится вилкой шнура питания. Ручка датчика-реле при этом должна быть в положении "выключено". Включение в работу осуществляется поворотом этой ручки по часовой стрелке, который сопровождается легким щелчком. В момент пуска и остановки прибора возможен незначительный шум.

О включенном в сеть холодильнике-морозильнике модели JRD будет свидетельствовать зеленая лампа 2 (рисунок Б.3). При открывании двери загорается красная лампа 3, угол открывания двери - не менее 60°.

⚠ ВНИМАНИЕ! Повторное включение холодильного прибора в электросеть необходимо производить не ранее, чем через 3 - 4 мин после его отключения.

После установки и включения холодильного прибора подождите 2-3 часа для установления рабочей температуры в камерах, прежде чем загружать в них свежие или замороженные продукты.

6.4 Регулирование температуры в холодильном приборе осуществляется поворотом ручки датчика-реле. Понижение температуры задается поворотом ручки по часовой стрелке от крайнего левого до крайнего правого положения. После этого температура в камерах поддерживается автоматически. Температура внутри камер также зависит от места расположения прибора (пункт 5.4), температуры окружающего воздуха (пункт 1.2), частоты открывания дверей и количества хранимых продуктов. В моделях JRN (с системой без инееобразования «NO FROST») в период остановки компрессора (цикла оттаивания) допускается незначительное повышение температуры хранения в МК.

ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. В передней части двухкамерного холодильного прибора (в холодильниках - морозильниках - по периметру МК, в морозильниках - по периметру внутреннего шкафа), имеется система обогрева, которая служит для предотвращения осадения влаги на металлических поверхностях. В процессе работы холодильного прибора в зависимости от температуры окружающей среды эта поверхность нагревается, что не является причиной для беспокойства.

ⓘ Прибор может работать ненадлежащим образом в случае, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы установленных интервалов (пункт 1.2). При этом возможно повышение температур в камерах или отделениях прибора.

ⓘ 6.5 Жидкость и газы, циркулирующие в герметичной системе охлаждения холодильного прибора, могут издавать некоторые шумы как при работе компрессора, так и после отключения. Также могут быть слышны легкие потрескивания материалов под воздействием температурных деформаций, щелчки срабатывания датчика-реле температуры. Не волнуйтесь, это совершенно нормально.

Если не удается открыть только что закрытую дверь МК или ХК, следует подождать 2-3 минуты, пока давление внутри камеры не выровняется с наружным, и открыть дверь.

6.6 Выбор камеры для размещения продуктов необходимо осуществлять в зависимости от предполагаемого срока хранения.

6.6.1 ХК предназначена для охлаждения, кратковременного хранения свежих и прошедших кулинарную обработку продуктов, а также овощей, фруктов и напитков.

В моделях JRD напитки в бутылках удобно хранить на полке 17 (рисунок Б.1). Продукты, обладающие специфическим запахом или легко его впитывающие, храните в упакованном виде на барьер-полке с крышкой 19.

Основные рекомендации по размещению и хранению продуктов в ХК приведены в таблице 3.

ТАБЛИЦА 3 - ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ И ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Продукты	Упаковка	Срок хранения	Место размещения
Сырое мясо, рыба	Пленка, пакеты, емкости	1-2 дня	На нижней полке
Сырой мясной фарш	Сосуд с крышкой	1 день	На нижней полке
Свежая или приготовленная курица, гусь, утка	Пленка или сосуд с крышкой	3-5 дней	На нижней полке
Молоко, кефир, йогурты, напитки	Заводская упаковка	см. на упаковке	На одной из барьер-полок
Продукты после кулинарной обработки	Сосуд с крышкой	3-4 дня	На любой полке
Масло сливочное, маргарин, сыры	Заводская упаковка или пленка	неделя	На любой барьер-полке или на верхней полке
Колбасные изделия	Пленка	2-4 дня	На любой полке
Яйца	Без упаковки	до 1 месяца	Во вкладыше на барьер-полке
Пирожные, торты с кремом	Сосуд с крышкой	2-4 дня	На любой полке
Грибы свежие	Пленка	2-5 дней	В сосуде для овощей
Овощи, фрукты	Без упаковки или пленка	до 10 дней	В сосуде для овощей

6.6.2 МК предназначена для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, а также для приготовления пищевого льда. Максимальное количество продуктов (мощность замораживания), которое может быть заморожено в течение 24 час при температуре окружающего воздуха плюс 25°C, указано в таблицах 1, 1А, 1В, 1Д. Превышение указанной нормы ведет к увеличению длительности замораживания и к снижению качества замороженных продуктов. Если продукты замораживаются ежедневно, необходимо уменьшить количество замораживаемых продуктов.

Для замораживания и хранения замороженных продуктов используйте полки МК 12, полки испарителя 24 (открыв шторку 5), выдвижные корзины 6 и 7, сосуд для ягод 14, в котором можно замораживать мелкие фрукты и овощи, объем МК (рисунок Б.1).

ⓘ Не рекомендуется размещать замораживаемые продукты в контакте с продуктами, помещенными для хранения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание поломки не прилагайте больших усилий при открывании шторки. Шторка легко открывается, если ее потянуть незначительным усилием сначала вверх, потом на себя.

ⓘ Не превышайте сроки хранения купленных в магазине готовых замороженных продуктов (сроки указаны на упаковке).

Рекомендованные сроки хранения в МК продуктов, замороженных в домашних условиях, такие:

- для жирных и соленых продуктов - до трех месяцев;
- для продуктов после кулинарной обработки и продуктов с небольшим содержанием жира - до полугода;
- для постных продуктов - до одного года.